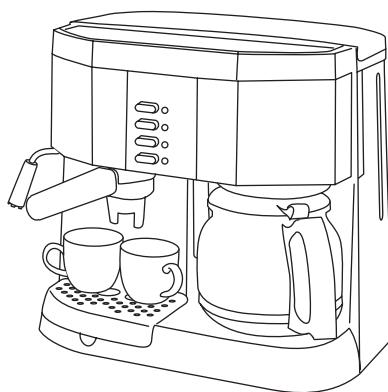


جهاز تحضير القهوة



تعليمات الاستخدام

- لا يمكن اعتبار الصانع مسؤولاً عن آية أضرار تنتج عن الاستخدامات غير المناسبة أو الخاطئة و غير المعقولة.
- لا تلمس أبداً الجهاز. عندما تكون يديك أو قدميك مبللة أو رطبة.
- لا تسمح أبداً أن يستخدم الجهاز الأطفال أو المعاقون بدون رقابة.
- تأكد ألا يلعب الأطفال بالجهاز.
- في حالة حدوث عطل أو تشغيل سيء للجهاز، لا تعبث به و أطفئه بتنزع القابس. للقيام بالإصلاحات اللازمة، توجه فقط إلى مركز للخدمة الفنية مصرح به من جانب الصانع و اطلب استخدام قطع غيار أصلية. عدم احترام ذلك يمكن أن يهدد أمان الجهاز.
- لا يجب أبداً تغيير كبل تغذية هذا الجهاز من جانب المستخدم حيث أن التغيير يتطلب استخدام أدوات متخصصة. في حال فساد الكبل، أو من أجل تغييره، توجه فقط إلى أحد مراكز الخدمة الفنية المصرح بها من جانب الصانع و ذلك لتجنب أي خطر.

التركيب

- ضع الجهاز فوق سطح عمل بعيد عن صنابير الماء و أحواض الغسيل.
- تأكد أن جهد الشبكة الكهربائية يناسب ما هو محدد في لوحة بيانات الجهاز. قم بتوصيل الجهاز فقط في مأخذ تيار ذو قوة أقل من 10 أمبير و مزود بقطب أرضي فعال. لا يمكن اعتبار الصانع مسؤولاً عن آية حوادث تنتج عن عدم وجود قطب أرضي للجهاز.
- في حالة عدم التوافق بين المأخذ و قابس الجهاز، قم بتغيير المأخذ بأخر من نوع مناسب بواسطة الشخص المتخصص.
- لا تقم أبداً بتركيب الجهاز في بيئة يمكن أن تصل بها درجة الحرارة إلى الصفر أو أقل من ذلك (إذا تجمد الماء يمكن أن يتلف الجهاز).

- يجب قراءة كتيب التعليمات بانتباه قبل تركيب و استخدام الجهاز. هذا فقط يمكنكم الحصول على. أفضل النتائج و أعلى حد من الضمان و السلامة خلال استخدامه.
- **وصف الجهاز:**
ستستخدم هذه المصطلحات باستمرار في الصفحات اللاحقة.
 - **A مقنض البخار لعمل الكابوتشينو**
 - **B غطاء خزان الماء و حامل المكونات التكميلية**
 - **C خزان قابل للاستخراج لماء القهوة الإكسبرسو**
 - **D خزان الماء للقهوة المصفاة**
 - **E سطح دعم الفناجين الساخنة**
 - **F حامل مصفاة للقهوة المصفاة**
 - **G مؤشر مستوى الماء في الخزان للقهوة المصفاة**
 - **H صفيحة تسخين للقهوة المصفاة**
 - **I جهاز تحضير الكابوتشينو**
 - **J فمه الرشاش**
 - **K غلاية تسخين الإكسبرسو**
 - **L وعاء دعم الفناجين للقهوة الإكسبرسو**
 - **M حوض صغير لتقطي القطرات**
 - **N مصفاة القهوة الإكسبرسو لعدد 2 فنجان**
 - **O حامل المصفاة للقهوة الإكسبرسو و وحدة إضافة الكريمة**
 - **P مكيل صغير / ضاغط للقهوة**
 - **Q دورق للقهوة المصفاة**
 - **R مقناح تشغيل / إبطال القهوة المصفاة**
 - **S مقناح تشغيل / إبطال القهوة الإكسبرسو**
 - **T مقناح تشغيل / إبطال خاصية البخار**
 - **U مقناح توزيع القهوة الإكسبرسو**
 - **V مؤشر ضوئي لتشغيل / إبطال القهوة المصفاة**
 - **W مؤشر ضوئي لتشغيل / إبطال القهوة الإكسبرسو**
 - **X مؤشر ضوئي لخاصية البخار**
 - **Y مؤشر ضوئي لدرجة الحرارة OK**

تحذيرات للأمان

- تم صناعة هذا الجهاز " لعمل القهوة الإكسبرسو" و " القهوة المصفاة" و لإنتاج المشروبات الساخنة: انتبه حتى لا تتسب في الاحتراق بسبب تدفق الماء أو البخار أو بسبب استخدام غير مناسب للجهاز.
- لا تلمس أبداً الأجزاء الساخنة.
- بعد تنزع الغلاف، تأكد من تكامل الجهاز. في حالة التشکك، لا تستخدم الجهاز و توجه للشخص المسؤول و المختص.
- عناصر الغلاف (الأكياس البلاستيكية، العلب العازلة، الخ) لا يجب تركها بالقرب من متناول الأطفال حيث أنها مصادر للخطر الحقيقي.
- يجب استخدام هذا الجهاز فقط في النطاق المنزلي. أي استخدام آخر يعد غير مناسب و من ثم خطير.

كيفية عمل القهوة المصفاة تحضير القهوة المصفاة

- قم بملء الخزان بالماء النقي و النظيف حتى تصل إلى علامة المستوى الخاصة بفتحاتين القهوة و الموجودة على المؤشر (Q)، مع الانتهاء لعدم تجاوز العلامة MAX (الشكل1). إن كمية القهوة تكون أقل من كمية الماء الموجود في الخزان. و سبب هذا هو امتصاص مسحوق القهوة.
- افتح البوابة الصغيرة لحامل المصفاة بدارتها إلى اليمين (الشكل2).
- ضع المصفاة الورقية في حامل المصفاة (الشكل3).
- تنصّحك باستخدام مصفاة ورقية من نوع #4.
- ضع القهوة المطحونة في المصفاة باستخدام المكيل الصغير الموجود مع الجهاز و قم بضبط مستوىها بشكل موحد بدون الضغط (الشكل4). إن القاعدة العامة هي وضع مكيل صغير مستوى من القهوة (7 جرامات تقريباً) لكل فنجان مطلوب. (مثال: 10 مقاييس للحصول على 10 فنجان).
- أغلق البوابة الصغيرة لحامل المصفاة و ضع الدورق، مع إدخال الغطاء، فوق صفيحة التسخين.
- اضغط على زر تشغيل / إبطال القهوة المصفاة إلى أن جهاز تحضير القهوة يعمل.
- ستبدأ القهوة في الخروج بعد بضعة ثوان. من الطبيعي جداً أثناء تقطير القهوة أن يصدر الجهاز بخاراً.

كيفية تحضير الإكسبرسو باستخدام حامل المصفاة للقهوة المطحونة

1. بعد القيام بعملية التسخين المسبق للجهاز كما هو موضح في الفقرة السابقة، أدخل مصفاة القهوة المطحونة في حامل المصفاة (الشكل12). استخدم المصفاة الصغيرة عند الرغبة في تحضير فنجان واحد من القهوة أو المصفاة الكبيرة عند الرغبة في تحضير فنجانين من القهوة.

ملاحظة: استخدم قهوة من نوعية جيدة و ذات طحن دقيق و خاصة بأجهزة تحضير القهوة الإكسبرسو.

هام: لتشغيل صحيح، قبل وضع القهوة المطحونة في حامل المصفاة، تأكد دائماً أن المصفاة ليست متتسخة بالقهوة المطحونة المستخدمة في مرات سابقة.

2. عند الرغبة في تحضير فنجان واحد من القهوة، قم بملء المصفاة بمكيل صغير مستوى من القهوة المطحونة، 7 جرامات تقريباً (الشكل13). و على العكس، عند الرغبة في تحضير فنجانين من القهوة، قم بملء المصفاة بمكيالين صغيرين بهما كمية قليلة من القهوة المطحونة (6+6 جرامات تقريباً). قم بملء المصفاة بجرعات قليلة حتى تتجنب خروج القهوة المطحونة الزائدة. وزع القهوة المطحونة بشكل موحد و اضغطه بخفة بواسطة الضاغط (الشكل14).

كيفية عمل القهوة الإكسبرسو

- ملء خزان الماء ارفع الغطاء و استخرج خزان الماء الموضوع على اليسار (الشكل6) بسحبه إلى أعلى.
- قم بملء الخزان بالماء النقي و النظيف.
- أعد إدخال الخزان بالضغط عليه بخفة بحيث يتم فتح الصمام الموجود في قاع الخزان.
- و يمكن ملء الخزان بطريقة أكثر بساطة دون استخراجه و ذلك بصب الماء مباشرةً بواسطة دورق.
- ملاحظة: لا تقم أبداً بتشغيل الجهاز دون وجود الماء في الخزان و تأكد دائماً من ملنه عندما يصل المستوى إلى مسافة بضعة سنتيمترات من القاع (الشكل7).

- ملاحظة:** تنصح باستخدام اللبن نصف الدسم و بدرجة برودة الثلاجة.
5. أخرج جهاز تحضير الكابوتشنو بإدارته إلى اليسار (الشكل20): أثناء العملية، انتبه لعدم لمس غلاية التسخين. ثم ضع الوعاء المحتوي على اللبن تحت جهاز تحضير الكابوتشنو.
 6. أغمر جهاز تحضير الكابوتشنو في اللبن لمسافة 2 سم تقريباً وأدر مقبض البارخ في عكس اتجاه عقارب الساعة، الشكل 21 (بإدارته أكثر أو أقل من الممكن تغيير كمية البارخ الذي يخرج من جهاز تحضير الكابوتشنو). عند هذه النقطة، يبدأ اللبن في التزايد و يأخذ قوام الكريمة.
 7. عند الوصول لدرجة الحرارة المطلوبة (القيمة المثالية هي 60 درجة مئوية)، قم بإيقاف توزيع البارخ بإدارة مقبض البارخ في اتجاه عقارب الساعة.
 8. قم بصب اللبن المخلوط في الفناجين التي تحتوي على القهوة الإكسبرسو التي تم تحضيرها مسبقاً. و هكذا يكون الكابوتشنو جاهزاً أصنف السكر حسب الرغبة، و إذا أردت أصنف قليلاً من مسحوق الشيكولاتة على الرغوة.
- ملاحظة:** إذا أردت تحضير أكثر من فنجان كابوتشنو، يجب أولاً عمل كل فناجين القهوة و فقط في النهاية قم بتحضير اللبن لكل فناجين الكابوتشنو.
- هام:** نظف دائماً جهاز تحضير الكابوتشنو بعد الاستخدام.
- اتبع الطريقة التالية:**
1. أخرج قليلاً من البارخ لبضعة ثوان بإدارة مقبض البارخ (الشكل21).
 2. ثبت بيديك الجزء الطوي مع الانتهاء لعدم الاحتراق و أخرج باليد الأخرى جهاز تحضير الكابوتشنو و انزعه من فوهة البارخ (الشكل22).
 3. اغسل بعناية جهاز تحضير الكابوتشنو و فوهه البارخ بالماء الفاتر.
 4. تأكد من عدم انسداد القببين المحددين في الشكل23، إذا لزم الأمر. قم بتنظيفهما باستخدام دبوس.
 5. أعد تركيب جهاز تحضير الكابوتشنو بإدخاله حتى العمق في فوهه البارخ.
- إنتاج الماء الساخن**
1. قم بتشغيل الجهاز بالضغط على مفتاح تشغيل / إبطال القهوة الإكسبرسو (الشكل8).
 2. ضع وعاء تحت جهاز تحضير الكابوتشنو؛
 3. عندما يضي المؤشر الضوئي OK، اضغط على مفتاح توزيع القهوة (الشكل 11) و في نفس الوقت أدر مقبض البارخ. في عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكل21): سيخرج الماء الساخن من جهاز تحضير الكابوتشنو؛
 4. لإيقاف خروج الماء الساخن، أدر في اتجاه عقارب الساعة مقبض البارخ و اضغط من جديد على مفتاح توزيع القهوة.
- ملاحظة:** ضغط القهوة المطحونة مهم جداً للحصول على قهوة إكسبرسو جيدة. إذا كان الضغط كثيراً، فالقهوة ستخرج ببطء و ستأخذ الكريمة لوناً داكناً. وإذا كان الضغط قليلاً، ستخرج القهوة بسرعة و ستحصل على كريمة قليلة ذات لون فاتح.
3. انزع آلة زيدات في القهوة من حافة حامل المصفاة و قم بتنظيفها في الجهاز: قم بإدارة حامل المصفاة بحزم (الشكل9) لتجنب فقدان الماء.
 4. ضع الفنجان أو الفناجين تحت فوهات حامل المصفاة (الشكل15)، من المفضل تسخينها بشكل مسبق عن طريق شطفها بالماء الساخن. تنصح بتسخين الفناجين قبل عمل القهوة بشطفها بالماء الساخن أو بوضعها لتسخن فوق السطح العلوي لمدة 15 - 20 دقيقة على الأقل (الشكل16).
 5. تأكد أن المؤشر الضوئي OK الخاص بالإكسبرسو (الشكل10) مضاء (إذا كان مطفأً، انتظر حتى يضي)، ثم اضغط على زر توزيع القهوة (الشكل11) حتى تحصل على الكمية المطلوبة. لإيقاف العملية، اضغط من جديد على نفس مفتاح توزيع القهوة.
 6. لف حامل المصفاة، قم بإدارة المقبض من اليمين إلى اليسار.
- تنبيه:** لتجنب خروج الرذاذ، لا تفك أبداً حامل المصفاة أثناء عملية التوزيع.
7. لازالة القهوة المستخدمة، قم بالخطف على حامل المصفاة رأساً على عقب (الشكل17).
 8. لإطفاء الجهاز، اضغط على مفتاح تشغيل / إبطال القهوة الإكسبرسو.
- تنبيه:** في أول مرة يتم فيها استخدام الجهاز، يجب عمل كل الأجزاء التكميلية و الدوائر الداخلية و ذلك بعمل خمسة فناجين قهوة على الأقل دون استخدام القهوة المطحونة.
- كيفية تحضير الكابوتشنو**
1. قم بتحضير القهوة الإكسبرسو. كما هو موضح في الفقرات السابقة، باستخدام فناجين كبيرة إلى حد ما.
 2. اضغط على مفتاح تشغيل / إبطال خاصية البارخ (الشكل18): سوف يضي المؤشر الضوئي للبارخ (الشكل18).
 3. انتظر إضاءة المؤشر الضوئي OK (الشكل19) مما يشير إلى أن الغلاية قد وصلت إلى درجة الحرارة المثالية لإنتاج البارخ.
 4. في نفس الوقت، قم بملء وعاء بكمية 100 جم تقريباً من اللبن لكل فنجان كابوتشنو مطلوب تحضيره. يجب أن يكون اللبن بارداً في الثلاجة (ليس ساخناً!). عند اختيار أبعد الوعاء ضع في الاعتبار أن حجم اللبن سيزيد مرتين أو 3 مرات.

التنظيف و الصيانة

إزالة التكليس من وحدة القهوة الإكسبرسو
تنصح باليقىن بازالة التكليس للجهاز بعد كل 300 فنجان قهوة تقريباً. تنصح باستخدام المنتجات المتخصصة لإزالة التكليس من أجهزة تحضير القهوة الإكسبرسو و الموجودة في الأسواق. في حالة صعوبة إيجاد هذه المنتجات يمكن اتباع الإجراء التالي:
1. قم بملء الخزان (القهوة الإكسبرسو) بالماء حتى مستوى MAX؛

2. أذب فيه ملعقتين (30 جرام تقريباً) من حمض البيتريك (متوفر في الصيدليات أو محل البقالة)؛
3. اضغط على مقابض تشغيل / إبطال القهوة الإكسبرسو و انتظر إضاعة المؤشر الضوئي OK.
4. تأكد من عدم تركيب حامل المصفاة و ضع وعاء تحت غلاية الجهاز؛
5. اضغط على مقابض توزيع القهوة و قم بتوزيع نصف المحلول الموجود في الخزان. ثم قم بإبطال العملية بالضغط على نفس المقابض.
6. اترك المحلول يعمل لمدة 15 دقيقة تقريباً، ثم استكمل التوزيع حتى يفرغ الخزان بالكامل.
7. لإزالة بقايا المحلول و التكليس، اشطف جيداً الخزان، إملأه بالماء النظيف و أدخله في مكانه.
8. اضغط على مقابض توزيع القهوة. و قم بالتوزيع حتى يفرغ الخزان بالكامل؛
9. اضغط على مقابض توزيع القهوة و كرر العملية 7 و 8 مرة أخرى.

إن إصلاحات جهاز القهوة الخاصة بمشكلات التكليس لا تدخل في نطاق الضمان إذا لم يتم اتباع عملية إزالة التكليس المحددة أعلاه بشكل منتظم.

1. التنظيف الجهاز لا تستخدم سوائل أو محليل كاشطة، يكفي استخدام قطعة قماش رطبة و لينة.
2. نظف بانتظام قارورة حامل المصفاة، المصافي، حوض تجميع القطرات و خزان الماء.
تنبيه: أثناء التنظيف، لا تغمز أبداً الجهاز في الماء؛ فهو جهاز كهربائي.

تنظيف حامل المصفاة

بعد كل 300 فنجان قهوة تقريباً نظف حامل مصفاة القهوة المطحونة بالطريقة التالية:

- انزع المصفاة و جهاز إضافة الكريمة بالخط على حامل المصفاة رأساً على عقب؛
 - نظف حامل المصفاة من الداخل. لا تغسله أبداً في غسالة الأطباق؛
 - نظف بعناية المصفاة المعدنية بالماء الساخن مع استخدام فرشاة صغيرة (الشكل 24). تأكد من عدم انسداد الثقوب الصغيرة في المصفاة المعدنية و إلا قم بتنظيفها بواسطة دبوس (انظر الشكل 25).
 - افصل عنصري جهاز إضافة الكريمة و اشطفهما تحت الماء الساخن (الشكل 26).
 - أعد تركيب الجزء المطاطي مع الانتباه أن يتلجم جيداً في الدعامة البلاستيكية.
- لا يسري الضمان في حالة عدم اتباع التنظيف المحدد أعلاه بشكل منتظم.

تنظيف الغلاية

بعد كل 300 فنجان قهوة تقريباً من اللازم تنظيف الغلاية الخاصة بالإكسبرسو بالطريقة التالية:

- تأكد من عدم سخونة جهاز القهوة و انزع القابس؛
 - بواسطة مفك انزع المسamar الذي يثبت غلاية الإكسبرسو (الشكل 27)؛
 - نظف الغلاية باستخدام قطعة قماش رطبة (الشكل 28) و اشطف الأربطة المطاطية؛
 - نظف الغلاية بعناية بالماء الساخن مع استخدام فرشاة صغيرة. تأكد من عدم انسداد الثقوب الصغيرة و إلا قم بتنظيفها بواسطة دبوس (الشكل 25).
 - اشطف الغلاية تحت الصنبور. باستخدام فرشاة دانما.
 - أعد تركيب الغلاية مع الانتباه لتركيب الأربطة المطاطية بشكل صحيح.
- لا يسري الضمان في حالة عدم اتباع التنظيف المحدد أعلاه بشكل منتظم.

إزاله التكليس من وحدة القهوة المصفاة

مع مرور الوقت سيؤدي التكليس الموجود في الماء إلى انسدادات تهدد التشغيل السليم للجهاز. ننصح بالقيام بعملية إزالة التكليس بعد كل 40 مرة استخدام.

قم بهذه العملية باستخدام المواد المتخصصة لأجهزة القهوة المصفاة وال الموجودة في الأسواق. في حالة صعوبة إيجاد هذه المنتجات، من الممكن اتباع الإجراء التالي:

1. صب 4 فناجين ماء داخل الدورق؛
2. أذب فيه ملعقتين (30 جرام تقريباً) من حمض السيتريك (متوافر في الصيدليات أو في محل البقالة)؛
3. ضع الدورق فوق صفيحة التسخين؛
4. اضغط على زر تشغيل / إبطال القهوة المصفاة، قم بصب ما يعادل فنجاناً ثم أطفئ الجهاز؛
5. اترك المحلول يعمل لمدة 15 دقيقة. كرر العملية 4 و 5 مرة أخرى.
6. قم بتشغيل الجهاز و قم بالتوزيع حتى يفرغ الخزان بالكامل.
7. اشطف بتشغيل الجهاز بالماء فقط 3 مرات على الأقل (3 خزانات ماء كاملة).

لا يسري الضمان في حالة عدم اتباع التنظيف المحدد أعلاه بشكل منتظم.

المشكلة	الأسباب الممكنة	الحل
أوقات تقطير القهوة المصفاة أصبحت طويلة	يجب إزالة تكلس مصفاة جهاز القهوة	إزالء التكلس كما هو محدد في فقرة "إزالء التكلس من وحدة القهوة المصفاة".
القهوة المصفاة أو الإكسيرسو لها طعم حمضي	الشطف بعد إزالة التكلس لم يكن كافياً	شطف الجهاز كما هو موضح في فصل "إزالء التكلس من وحدة المصفاة" أو "إزالء التكلس من وحدة الإكسيرسو".
القهوة الإكسيرسو باردة	الموش الصونى OK للاكسيرسو غير مضاء في لحظة الضغط على زر توزيع القهوة	الانتظار حتى يضي المؤشر الصونى OK للاكسيرسو.
القهوة الإكسيرسو لم تعد تخرج	لم يتم تسخين مسبق للجهاز	تسخين الفناجين بسطفها بالماء الساخن.
تفقيض قطرات القهوة الإكسيرسو من حفارات حامل المصفاة بدلاً من الثقب	نقص في ماء الخزان	ملء الخزان بالماء.
تجربة فوهات حامل المصفاة مسدودة	ثقب فوهات حامل المصفاة مسدودة	تنظيف ثقب الفوهات.
تم إدخال حامل المصفاة بشكل خاطئ	الارتبط المطاطية لغلاية الإكسيرسو. فقدت مرؤتها	ثبتت حامل المصفاة بشكل صحيح وادارته حتى النهاية.
تجربة فوهات حامل المصفاة مسدودة	ثقب فوهات حامل المصفاة مسدودة	تبديل الأربطة المطاطية لغلاية الإكسيرسو في أحد مراكثر الخدمة. تنظيف ثقب الفوهات.
ضجيج مرتفع للمضخة	خران الماء فارغ	ملء الخزان.
لون كريمة القهوة الإكسيرسو فاتح (تنزل القهوة بسرعة من الفوهه)	تم ضغط القهوة المطحونة قليلاً	زيادة ضغط القهوة المطحونة.
كريمة القهوة داكنة اللون (تنزل القهوة ببطء من الفوهه)	كمية القهوة المطحونة قليلة	زيادة كمية القهوة
كريمة القهوة داكنة اللون (تنزل القهوة ببطء من الفوهه)	طحن القهوة غير دقيق	استخدام القهوة المطحونة الخاصة بأجهزة القهوة الإكسيرسو فقط.
كريمة القهوة داكنة اللون (تنزل القهوة ببطء من الفوهه)	<ul style="list-style-type: none"> • التهوة المطحونة مضغوطة كثيراً • كمية القهوة المطحونة كثيرة • غلاية الإكسيرسو مسدودة 	<ul style="list-style-type: none"> • تقليل ضغط القهوة. • تقليل كمية القهوة المطحونة. • التنظيف بالطريقة المحددة في فصل "تنظيف غلاية الإكسيرسو" • استخدام القهوة المطحونة الخاصة بأجهزة القهوة الإكسيرسو فقط.
لا يمكن تشكيل رغوة اللبن أثناء عمل الكابوتشنو	<ul style="list-style-type: none"> • اللبن غير بارد بما يكفي • جهاز تحضير الكابوتشنو متسرخ 	<ul style="list-style-type: none"> • استخدام اللبن البارد بدرجة برودة الثلاجة دائماً. • تنظيف ثقب جهاز تحضير الكابوتشنو بعناية كما هو موضح في فقرة "تنظيف جهاز تحضير الكابوتشنو".